baby Clementoni

0+ months

Emotional Development

100% washable

LOVELY BEAR COMFORTER

for you!

IT **Dolcissimo orsetto copertina**
Morbido orsetto copertina ideale per la nanna e per rassicurare il bambino nei momenti di distacco dalla mamma. Angolo in gomma morbida da usare come massaggiagengive e manina porta-ciuccio.

EN **Lovely Bear Comforter**
Soft teddy blanket, ideal for sleep and for reassuring the child when not with mother. Corner teether in soft rubber and hand comforter-holder.

FR **Doudou Ourson**
Un doudou ourson tout doux, idéal pour rassurer l'enfant au moment du coucher ou lors de la séparation de sa maman. Avec un élément en caoutchouc pour la phase de dentition et une attache pour la tétine.

DE **Weiche Bärenkuscheldecke**
Weicher Schnuffeltuch-Bär, ideal zum Einschlafen und zur Beruhigung des Kindes, wenn es von der Mutter getrennt ist. Ecke aus weichem Gummi, die als Beißspielzeug und Schnullerhalter verwendet werden kann.

ES **Adorable Osito Manta**
Suave osito-manta ideal para la hora del descanso y para tranquilizar al niño en esos momentos lejos de los padres. Esquina de goma blanda para utilizar como masajeador de encías y manita porta-chupete.

NL **Lieve Knuffeldeken Met Beer**
Zachte knuffeldeken met beertje voor een heerlijke nachtrust. Helpt het kind geruststellen als mama niet aanwezig is. Hoek van zacht rubber dat als beetelement kan worden gebruikt en een handje waar de fopspeen aan kan worden bevestigd.

PT **Manta Ursinho Amoroso**
Ursinho manta macio ideal para a hora de dormir e para tranquilizar o bebé nos momentos longe dos pais. Canto em borracha macia para usar como mordedor e fita para a chupeta.

PL **Miękki Kocyk Miś**
Miś – mięciutki kocyk zapewniający maluszkowi spokojne zasypianie oraz poczucie bezpieczeństwa szczególnie w chwili braku kontaktu z rodzicami. Rożek z miękkiej gumy służy jako gryzaczek do masowania dziąseł, zaś rączka misia jako uchwyt na smoczek.

TR **Sevimli Ayıcık Rahatlatıcı Örtü**
Uyku vakti ve anneden ayrılma anlarında bebeği rahatlatmak için ideal yumuşak bir örtüdür. Bir köşesindeki yumuşak kauçuk, diş kaşıyıcı olarak ve diğer köşesindeki kumaş emzik tutucu olarak kullanılabilir.

EL **Πανάκι Παρηγορούς Αρκουδάκι**
Απαλή κουβερτούλα με αρκουδάκι, ιδανική για τον ύπνο και για να καθησυχάζει το παιδί όταν δεν είναι με την μητέρα του. Γωνιακό μασητικό οδοντοφυΐας από μαλακό καουτσούκ και πανάκι παρηγορούς.

AR لحاف الدب الجميل
لحاف الدب الطري، مثالي للنوم ولطمأنة الطفل عندما لا يكون مع أمه. عضاضة أسنان في الزاوية من مطاط طري وبه لحمل اللحاف.

All new materials.
100% polyester.
Machine washable at 30°C on a gentle cycle.

EMOTIONAL GROWTH · BRAIN GROWTH · COMFORT ZONE · SUPPORT

IT MANUTENZIONE - Pulire con acqua e sapone neutro. Non usare detersivi o solventi chimici. Tenere il gioco lontano dal sole o da altre fonti di calore. Non lasciare il giocattolo in ambienti con temperature inferiori allo zero oppure sotto il sole in quanto le alte temperature e le basse temperature possono danneggiare il giocattolo. Controllare lo stato del giocattolo prima di ogni utilizzo e tenerlo lontano dalla portata dei bambini a primi segni di deterioramento. **EN MAINTENANCE - Clean with water and neutral soap. Do not use detergents or chemical solvents.** Do not leave the toy out in the sun or in temperatures below freezing as extreme temperatures may cause damage. Always check the condition of the toy before each use. Keep the toy safely out of reach of children if you notice any signs of damage. **FR ENTRETIEN - Il laver à l'eau et au savon neutre et ne pas utiliser de détergents ni de solvants chimiques.** À l'intérieur, ne pas exposer le jouet au soleil ni à des températures inférieures à 0°C, les températures extrêmes peuvent l'endommager. Toujours vérifier l'état du jouet avant chaque utilisation. Le tenir à l'écart des enfants dès les premiers signes de détérioration. **DE PFLEGEHINWEISE - Mit Wasser und neutraler Seife reinigen.** Keine Reinigungsmittel oder chemische Lösungen verwenden. Setzen Sie das Spielzeug nicht der Sonne oder Temperaturen aus, da extreme Temperaturen Schäden hervorrufen können. Überprüfen Sie vor Verwendung den Zustand des Spielzeugs. Halten Sie es vom Kinder fern, sobald es Anzeichen von Schäden gibt. **ES MANTENIMIENTO - Lavar con agua y jabón neutro y no utilizar detergentes o disolventes químicos.** No deje el juguete al sol ni en lugares con una temperatura inferior al punto de congelación, ya que podría resultar dañado. Comprueba siempre que el juguete esté en buen estado antes de utilizarlo. Si se encuentran signos de deterioro, quítelo fuera del alcance de los niños. **NL ONDERHOUD - Maak schoon met water en neutrale zeep. Maak geen gebruik van reinigingsmiddelen of chemische oplosmiddelen.** Laat het speelgoed niet buiten in de zon of in temperaturen onder het vriespunt; extreme temperaturen kunnen schade veroorzaken. **PT MANUTENÇÃO - Lavar com água e sabonete neutro e não usar detergentes nem solventes químicos.** Não deixe o brinquedo ao sol nem exposte a temperaturas negativas, pois as temperaturas extremas podem danificá-lo. **PL KONSERWACJA: Czyścić lekko wilgotną szmatką i nie używać środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych.** Nie pozostawiać zabawki na słońcu ani w niskiej temperaturze, gdyż działanie skrajnie niskich lub skrajnie wysokich temperatur może uszkodzić zabawkę. Zawsze sprawdzaj stan zabawki przed użyciem. Jeśli zauważysz uszkodzenia, trzymaj zabawkę poza zasięgiem dzieci. **TR BAKIM TALİMATLARI - Su ve doğal sabun ile temizleyin. Deterjan ve kimyasal çözücü kullanmayın.** Çamaşır makinesinde hassas programda 30°C'de yıkanabilir. Aşırı sıcaklıklar ürüne zarar verebileceği için oyuncağı güneşe veya donma noktasının altındaki sıcaklıklara maruz bırakmayın. Kullanmadan önce oyuncağın durumunu daima kontrol edin. Herhangi bir hasar belirtisi ortaya çıktığında, çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde muhafaza edin. **EL ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Καθαρίστε με νερό και ουδέτερο σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή χημικούς διαλύτες.** Μην αφήνετε το παιχνίδι έξω στον ήλιο ή σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, καθώς τυχόν ακραίες θερμοκρασίες μπορούν να προκαλέσουν βλάβες. Πριν ελέγχετε πάντα την κατάσταση του παιχνιδιού πριν από κάθε χρήση. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε ενδείξεις βλάβης, φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.

AR الصيانة: نظفها بماء وصابون متعادل. لا تستخدم المنظفات أو المذيبات الكيميائية. لا تترك اللعبة في الخارج في الشمس أو في درجات حرارة أقل من درجة حرارة التجمد حيث أن درجات الحرارة المفرطة يمكن أن تتسبب في تلفها.

IT ATTENZIONE! Rimuovere ed eliminare tutte le componenti non appartenenti al giocattolo utilizzate per l'imballaggio (sacchetti, fascette, ecc.) e tenerle lontane dalla portata dei bambini. Leggere le indicazioni e conservarle per futura referenza. I colori ed i dettagli del contenuto possono variare da quanto illustrato. **EN CAUTION!** Remove all tags and fasteners used for packaging and which do not belong to the toy and keep them out of reach of children. Read the directions and save them for future reference. The colours and details may vary from those shown. **FR ATTENTION !** Retirer et éliminer tous les composants n'appartenant pas au jouet utilisés pour l'emballage (sacs, liens, ...) et les tenir éloignés de la portée des enfants. Lire les instructions et les conserver pour de futures références. Les couleurs et le détail du contenu peuvent varier de ceux indiqués. **DE ACHTUNG!** Alle Bestandteile, die nicht Teil des Spielzeugs sind, sondern zur Verpackung gehören (wie Tüten, Bänder usw.), entfernen und beseitigen sowie außer Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren. Bitte lesen Sie die Anweisungen und bewahren sie für eventuelle Rückfragen auf. Die Farbe und Details der Inhalte können von den dargestellten abweichen. **ES ¡ADVERTENCIA!** Quitar y tirar todas las piezas que se utilizan en el embalaje y que no pertenecen al juguete (bolsas, enganches, etc.) y mantenerlas fuera del alcance de los niños. Leer las instrucciones y guardarlas para futuras referencias. Los colores y detalles del contenido pueden variar de los mostrados. **NL WAARSCHUWING!** Verwijder en elimineer alle verpakkingsmiddelen die geen onderdeel van het spel zijn (zakjes, strips, enz.) en houd ze buiten het bereik van kinderen. Lees de aanwijzingen en ze opslaan voor toekomstig gebruik. De kleuren en details van de inhoud kan afwijken van de getoonde. **PT ATENÇÃO!** Retirar todos os etiquetas e fechos utilizados para embalar e que não pertencem ao brinquedo e manter-los fora do alcance das crianças. Ler as instruções e guardar as para referência futura. As cores e detalhes do conteúdo podem variar entre os indicados. Recomendado: **0+ meses. Fabricado na China. PL OSTRZEŻENIE!** Usuń wszystkie elementy opakowania, które nie są częścią zabawki. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Zapoznaj się ze wskazówkami znajdującymi się na opakowaniu i zachowaj pudełko dla celów informacyjnych. Kolory i szczegóły mogą nieznacznie odbiegać od przedstawionych na opakowaniu. **TR UYARI!** Oyuncağı paketlemede kullanılan ancak oyuncağın parçası olmayan ve çocukların erişebileceği bir yerde saklanan, Açıklamaları dikkatlice okuyun ve ürün ambalajını daha sonra başvurmak için saklayın. Renkler ve içerik ambalaj üzerinde gösterilenlerden farklı olabilir. İthalatçı Firma: Clementoni Oyuncak San. ve Tic. Ltd. Şti. Barbaros Mah. Mor Sümbül Sk. Meridian Business I Blok No:1/144 34746 Ataşehir / İstanbul Tel: 0216 574 93 33. Bilgileri internet için saklayınız. Çeşitli Gerilmeyle 0 ay üzeri bebekler için uygundur. **EL ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας (τσουκνίδες, δεσίματα, κ.λπ.), που δεν είναι μέρος του παιχνιδιού και φυλάξτε τα μακριά από τα παιδιά. Τα χρώματα και τα λεπτομέρειες του περιεχομένου μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται. Διατηρήστε αλλες τις οδηγίες πληροφορίες και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

AR أزل جميع العلامات والمثبتات المستخدمة في التعبئة والتغليف التي لا تمثل جزء من اللعبة وابعدها عن متناول يد الأطفال. اقرأ الإرشادات واحفظها لها الرجوع إليها مستقبلا. الألوان والتفاصيل ربما تكون مختلفة عن التي تظهر في الصورة.

Made in China - **code: 17786**

8 005125 177868

Confezione:
PAP21/PAP22 Raccolta Carta
Fascette:
PA07 Raccolta Plastica

MANUFACTURER: Clementoni S.p.A.
Zona Industriale Fontenoce s.n.c. - 62019 Recanati (MC) - Italy
Tel.: +39 071 75811 - **www.clementoni.com**
www.clementoni.com/en/form/

Authorised representative (for GB market):
CLEMENTONI UK LTD Unit 9 - Brook Business Centre
Cowley Mill Road – UXBRIDGE - UB8 2FX - ENGLAND
P. +44 203 383 2020

Clementoni